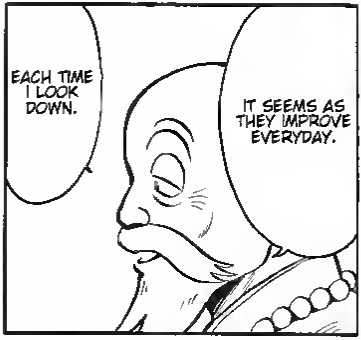
MASTER OF DONG-LIN TEMPLE
東林寺の達人の巻

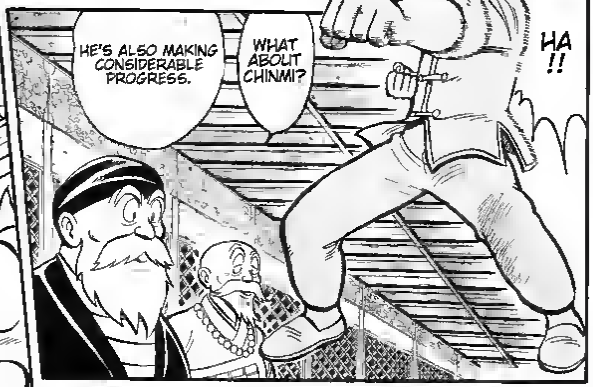
HA
HA
HA
HA
HA
HA
HA
HA
HA


EACH TIME I LOOK DOWN.
IT SEEMS AS THEY IMPROVE EVERYDAY.

YES IT DOES
LOOKS LIKE EVERYONE'S TRYING THEIR HARDEST.

HA
HA
HA
HA
HA !!

HA

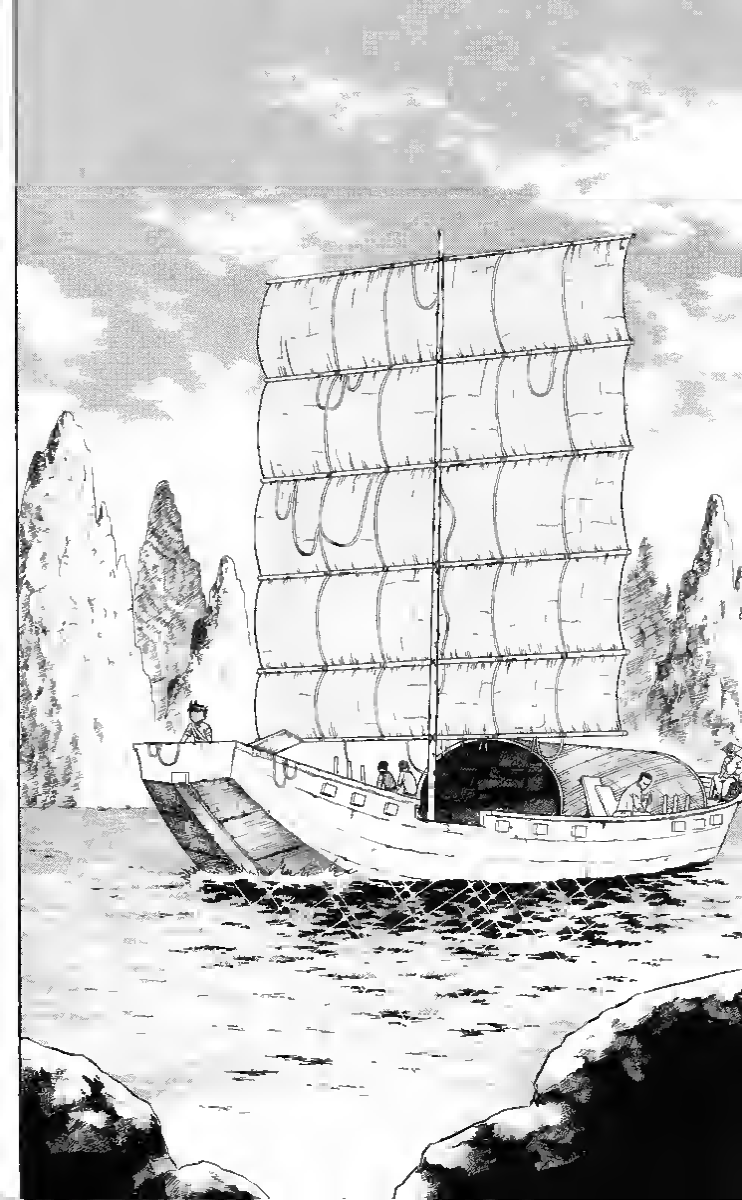

HE'S ALSO MAKING CONSIDERABLE PROGRESS.
WHAT ABOUT CHINMI?

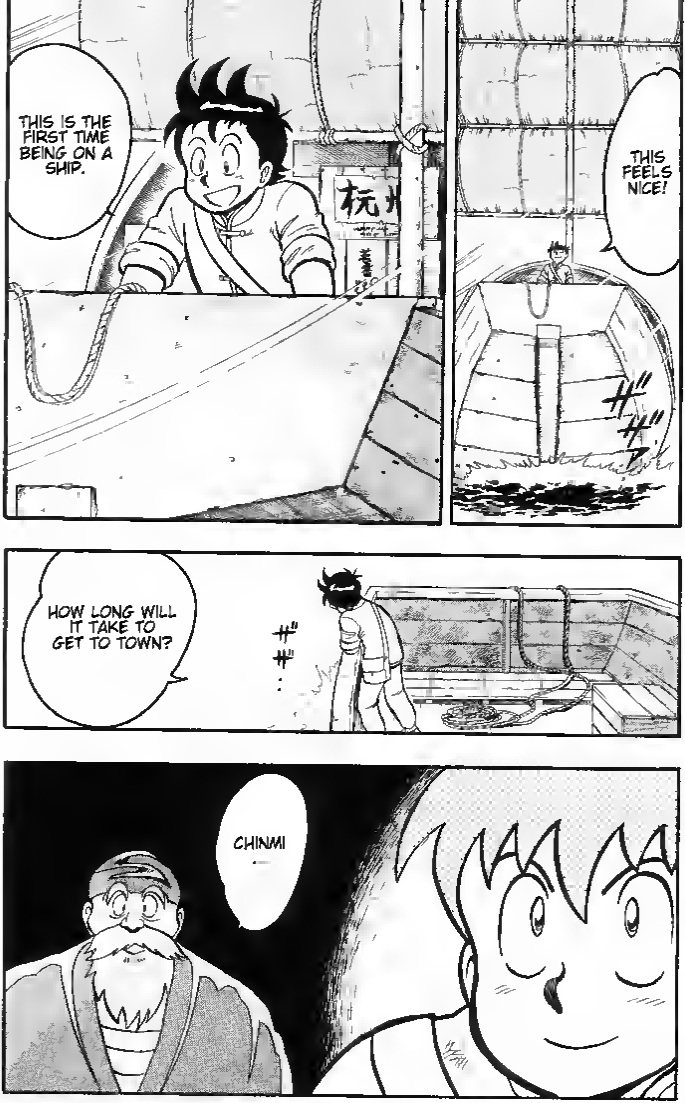
CHINMI'S STAFF SKILLS WEREN'T FAR BELOW HIS.
WHEN SHI-FUAN AND I CAME HERE
THE SOUTHERN ZEN PRIEST ALSO SAID THAT WHEN HE WAS HERE.
I'M NOT EVEN SURE IF SHI-FUAN COULD WIN THEIR NEXT MATCH.
HIS BOTTOMLESS HIDDEN POTENTIAL CAN TURN TODAY'S LOSSES INTO TOMORROW'S VICTORIES.
THAT BOY IS OUR FUTURE.

RIKI AND RYUKAI CERTAINLY HELPED OUT WITH THAT.
THEY PULLLED OUT SOME OF CHINMI'S POTENTIAL.

IT'S GOOD FOR A PERSON TO BE DEDICATED TO MARTIAL ARTS.
WHAT ARE YOU GETTING AT?
THEY WERE IMPORTANT BUT...
HE'LL STOP MESSING AROUND WHEN HE'S OLDER.
ARE YOU IMPLYING THAT HIS ATTITUDE IS DISREPECTING OUR DOCTRINE OF MIND-BODY UNITY?
DA-LIN TEMPLE HAS BECOME MORE UNIQUE AND LIVELY EVER SINCE CHINMI CAME.
WE'VE ALWAYS BEEN A LITTLE TOO STRICT ANYWAYS.
NO, NOT THAT.
IT'S BEEN VERY INTERESTING LATELY.

!!
CONSIDERING THE TYPE OF PERSON HE IS...
DON'T YOU THINK I'D BE INTERESTING FOR HIM TO LEAVE FOR A WHILE?
WHERE WOULD HE GO?
HOW ABOUT YOZEN?
TO THE TAOIST YOZEN!?




THIS IS THE FIRST TIME BEING ON A SHIP.
THIS FEELS NICE!
HOW LONG WILL IT TAKE TO GET TO TOWN?
CHINMI

TOMORROW YOU'LL BE GOING TO LIVE IN DRAGON SPRING'S DONG-LIN TEMPLE.
DONG-LIN TEMPLE EH?

A TAOIST NAMED YOZEN?

AT DONG-LIN TEMPLE THERE IS A TAOIST NAMED YOZEN WHO YOU WILL STUDY UNDER

HE'S OLD BUT HE IS A GREAT EXPERT.

IT IS STILL SAID TODAY THAT HE KILLED A RAGING, VIOLENT MAN-EATING TIGER WITH ONE POKE.

I WONDER WHAT HE'S LIKE?
A MASTER HUH?

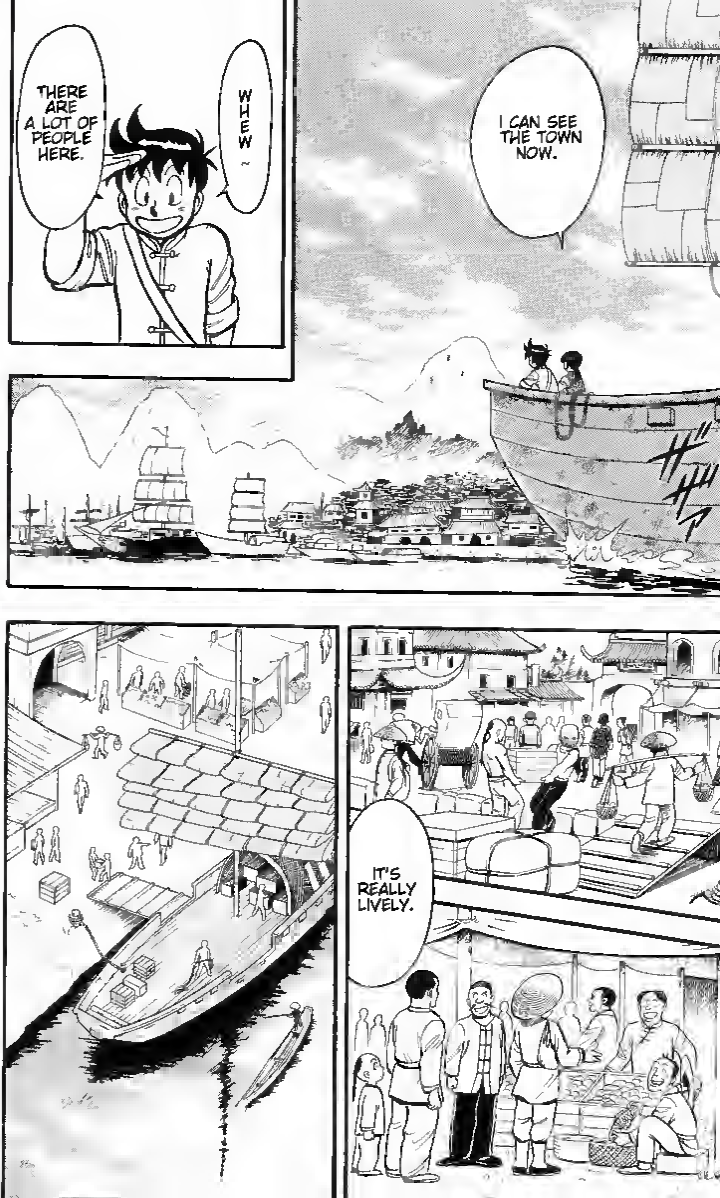
INCREDIBLE!

YAN!
CHINMI!
CHINMI
I'M GOING TO DRAGON SPRINGS.
WHAT ABOUT YOU?
I DIDN'T THINK I WOULD SEE YOU HERE!
YUP.
SO YOU'RE ALSO GOING TO TOWN.
THEY'RE DOING WELL THIS YEAR.
I'M SELLING VEGETABLES.
I SEE.

DO YOU GO OFTEN?
I'M THERE THREE TO FOUR DAYS A WEEK.
SO THAT'S WHY I HAVEN'T SEEN YOU LATELY.
YOU COULD EVEN DELIVER SOME VEGETABLES TO DA-LIN TEMPLE WHEN YOU GET BACK.
HAHAHA I SURE COULD.

IT'LL BE A WHILE.
OH YEA!
HOW LONG ARE YOU STAYING?
I'M HERE TO MEET THE MASTER OF DONG-LIN TEMPLE: THE TAOIST NAMED YOZEN.
HE CAN BEAT A TIGER WITH ONE FINGER.
HE'S AMAZING!
I'M SURE THERE WILL BE A LOT OF DISCIPLES AT DONG-LIN TEMPLE.

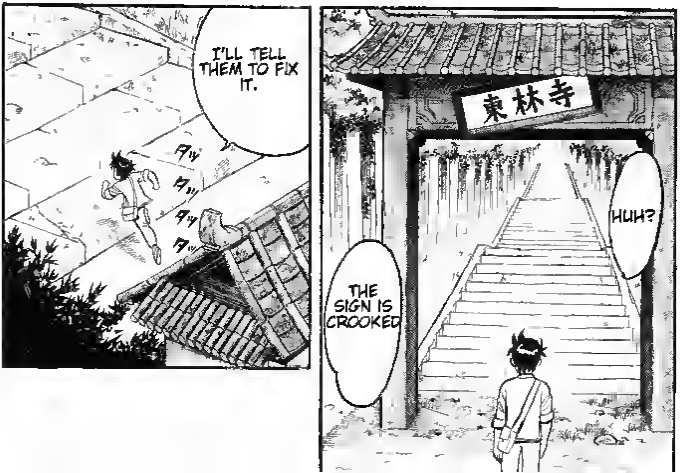
ABSOLUTELY! I'LL GET TO LEARN FROM ANOTHER MASTER!
HE HE HE
ARE YOU EXCITED?
I'M SURE YOU'LL BE A GOOD INFLUENCE ON THEM.
HEH HEH HEH
H" H"


I CAN SEE THE TOWN NOW.
WHEW ~
THERE ARE A LOT OF PEOPLE HERE.
IT'S REALLY LIVELY.

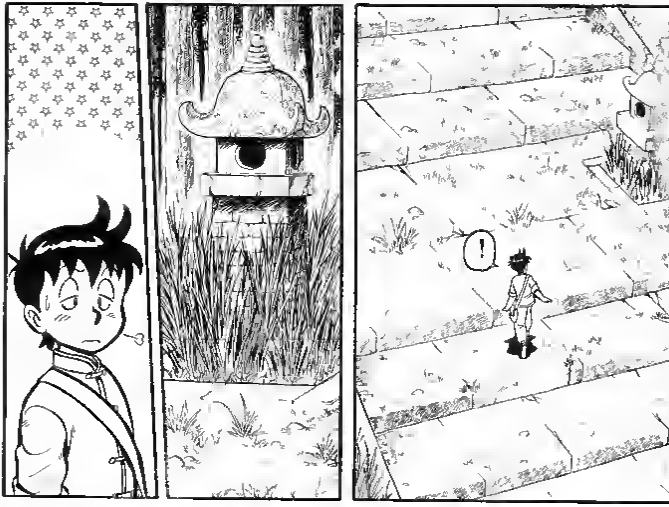
I HOPE I'LL SEE YOU AT HOME AGAIN.
I'LL BE HEADING OUT. DO YOUR BEST.
TAKE CARE.
HEH HEH
ME TOO.
GOOD BYE!
GOOD LUCK WITH YOUR TRAINING.
LA-TER
I'LL DO MY BEST TOO!

I WISH I COULD'VE STAYED A LITTLE LONGER
AND TALKED MORE.
WHERE OH WHERE IS DONG-LIN TEMPLE?
AH I SEE !
IT'S OVER THERE.

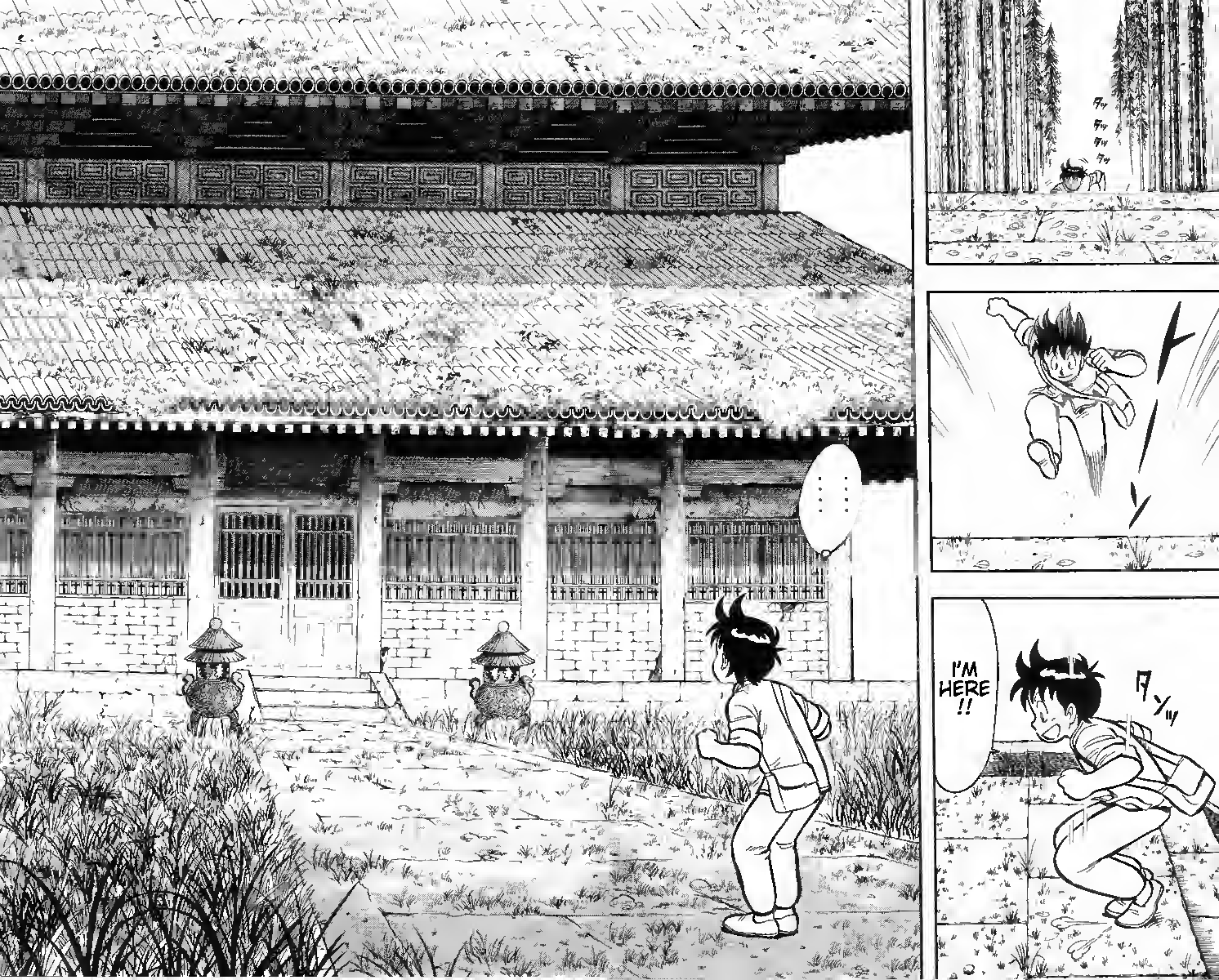
SIGN: DONG-LIN TEMPLE



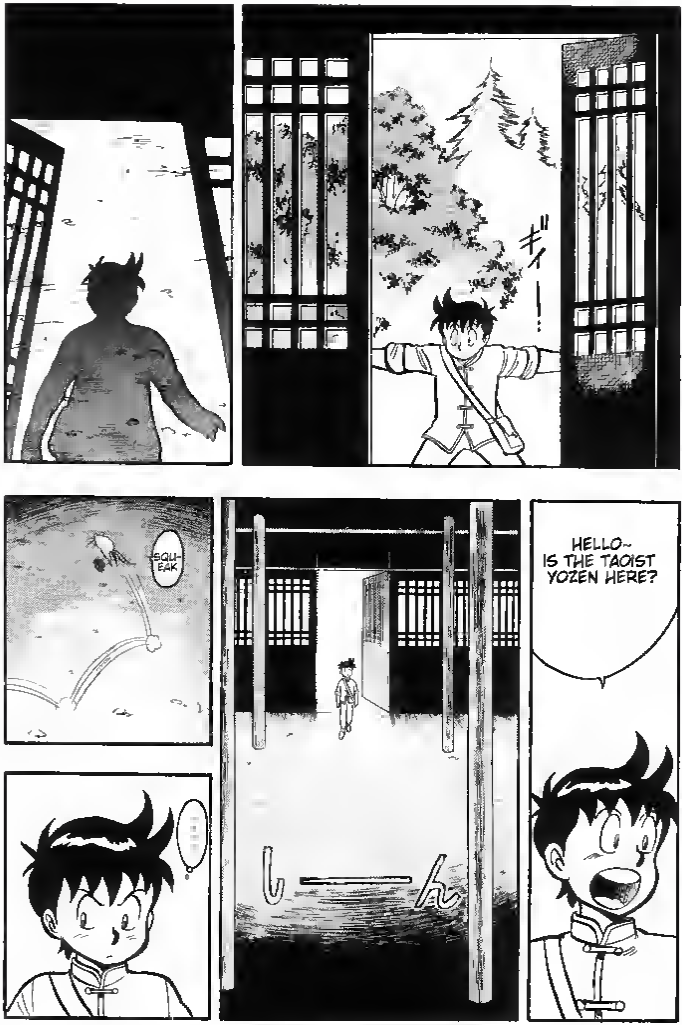
THE GRASS IS OUT OF CONTROL TOO.
EVEN THE STAIRS ARE BROKEN!
LOOKS LIKE THEY NEED TO BE REPAIRED TOO

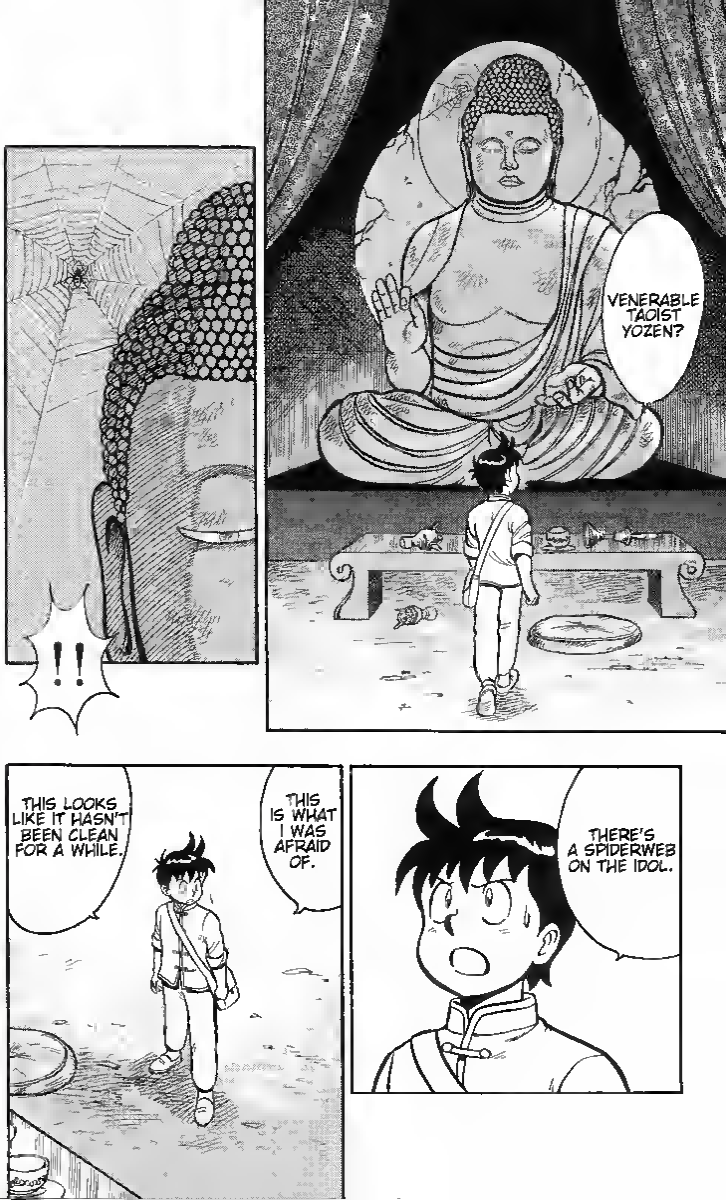

!

MAYBE THEIR TRAINING IS SO HARD THAT THEY CAN'T DO ANYTHING ELSE.
EVERYTHING IS SO UNKEPT THAT EVEN THE STAIRS ARE BROKEN.
THESE PEOPLE NEED TO TAKE CARE OF THEIR PROPERTY.


I'M HERE !!

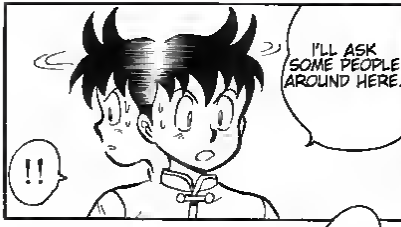
THE TEMPLE GROUNDS ARE IN SUCH BAD SHAPE.
THIS LOOKS SO WRONG.

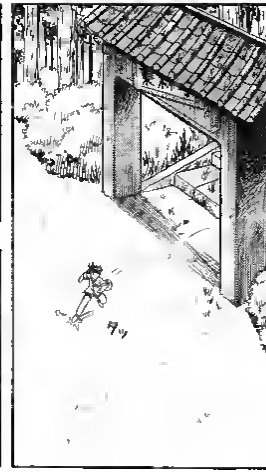

ギィー!!
SQUEAK
HELLO~ IS THE TAOIST YOZEN HERE?


VENERABLE TAOIST YOZEN?
!!
THERE'S A SPIDERWEB ON THE IDOL.
THIS IS WHAT I WAS AFRAID OF.
THIS LOOKS LIKE IT HASN'T BEEN CLEAN FOR A WHILE.

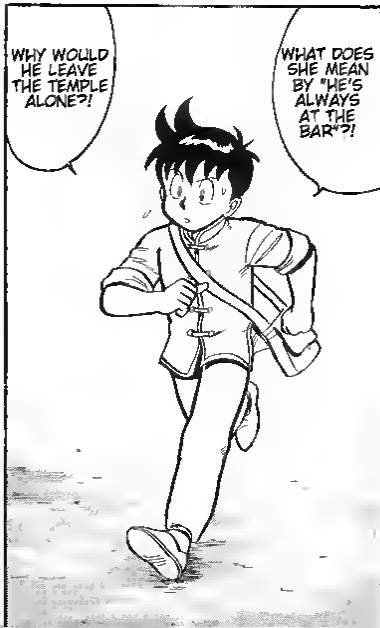
IS ANYBODY THERE?
TAOIST MONK YOZEN!!
YOZEN IS A VERY OLD MASTER...
I CAN'T FIND A SINGLE PERSON HERE.
IT... I CAN'T BE..
...

IT MUST HAVE BEEN A WHILE SINCE THE TEMPLE WAS ABANDONED.
IF SOMETHING HAPPENED THEN THE NEWS MUST HAVE ALREADY GOTTEN TO DA-LIN TEMPLE. THERE'S NO REASON WHY HE WOULDN'T HAVE ALREADY KNOWN THIS.


I'LL ASK SOME PEOPLE AROUND HERE.
!!



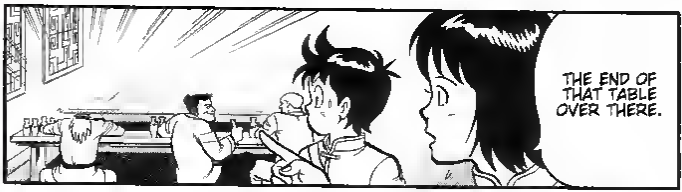
OLD LADY~

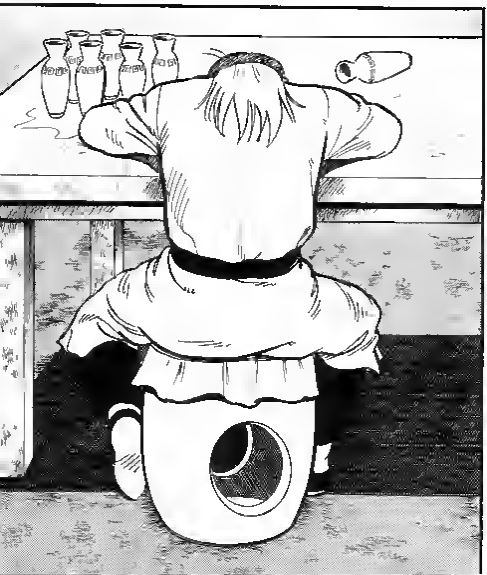

WHY WOULD HE LEAVE THE TEMPLE ALONE?!
WHAT DOES SHE MEAN BY "HE'S ALWAYS AT THE BAR"?!

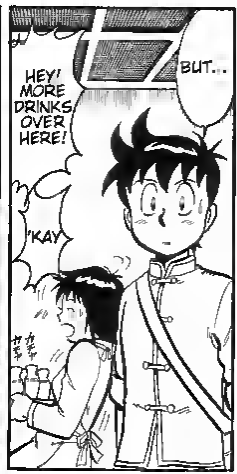
HUUUUH ?!

酒
I FOUND IT!!
ｽｽ～
I CAN DO THIS.
OKAY, OKAY
ｺﾞｸ
OKAY
HERE TOO!
GET TWO DRINKS OVER HERE!
ｶﾞﾔ

WHY WOULD HE BE IN A PLACE LIKE THIS?
EXCUSE ME WHERE IS THE TAOIST NAMED YOZEN?


THE END OF THAT TABLE OVER THERE.




BUT...
HEY! MORE DRINKS, OVER HERE!
'KAY

SO THIS GUY IS THE TAOIST YOZEN?
スーッ
スー

IT WAS JUST A LITTLE SOMETHING AT THE EDGE OF THE TABLE.
WHY ARE YAH TAKIN MY DRINK!
ガタン
HEY OLD MAN!!
WHY ARE YOU FREAKING OUT.
WHAT DID YAH SAY?!
GET OUTTA HERE BRAT!
PUT HIM DOWN!
WAIT A SECOND!
AH
NO

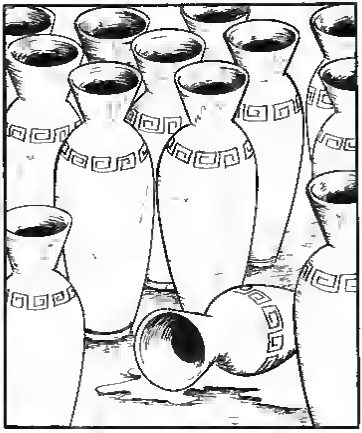
YOU DON'T KNOW WHAT YER GETTIN INTO DUMB KID.
KEH
YEA HERE
I'LL PAY FOR THAT DRINK SO JUST CALM DOWN.
YOU'RE THE TAOIST YOZEN RIGHT?
I'M GLAD I GOT MONEY FOR TRAVEL.
フーッ
I'VE COME HERE FROM DA-LIN TEMPLE.
MY NAME IS CHINMI.
WHO'RE YOU?
ヒック

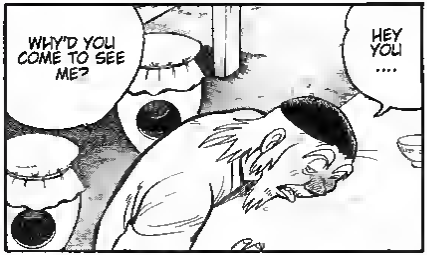
THAT MEANS THIS MONEY IS MINE!
WHAT?! DA-LIN TEMPLE?
IT IS IT IS
BUT THAT IS-
AND HURRY IT UP!!
HEY HONEY GET ME A DRINK OVER HERE!
HERE'S ALL THE MONEY I'VE GOT.

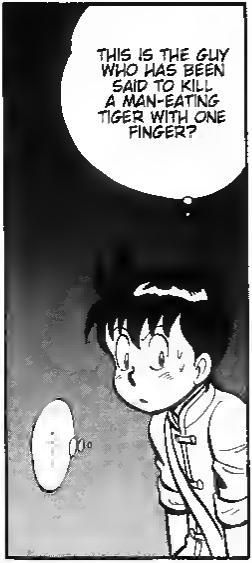
だはーっ
ダン
グビッ
グビッ
グビッ
チョピ
チョピ
トクトク
グッ
チュー
チュー

グビッ
グビッ
グビッ
ズズッ
ズッ
ガタン
ヒューッ
THIS CAN'T BE HAPPENING
HEY! MORE SAKE!

SAKE... HICC- MORE SAKE... HICCUP

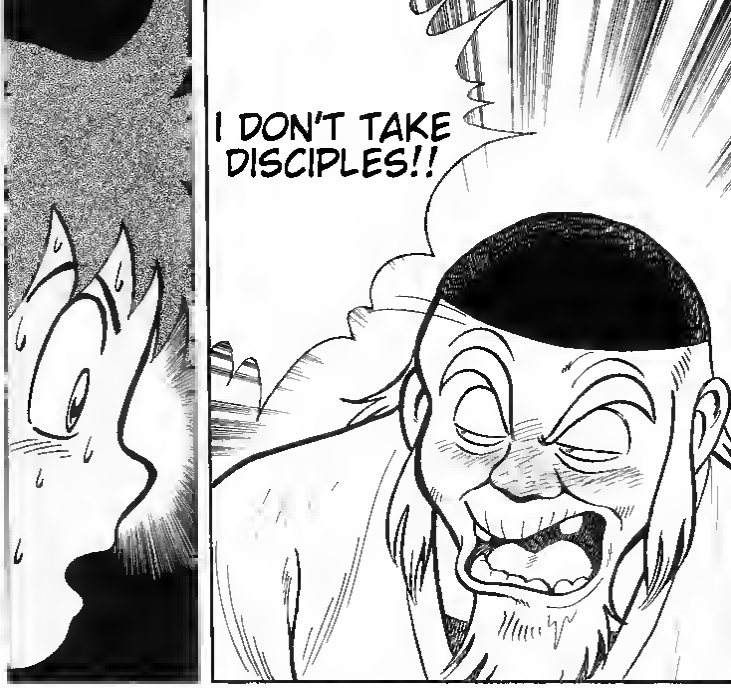


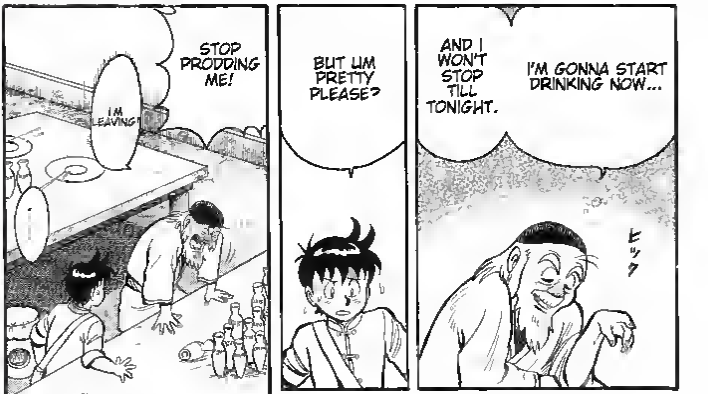

WHY'D YOU COME TO SEE ME?
HEY YOU ....


THIS IS THE GUY WHO HAS BEEN SAID TO KILL A MAN-EATING TIGER WITH ONE FINGER?

TO TRAIN! PLEASE TEACH ME YOUR KUNG-FU VENERABLE TAOIST YOZEN.
YEAH LIM

WHAT!
I HAVE NOTHING TO TEACH YOU!
KEH
PLEASE YOZEN.
YOU CAN'T SAY THAT THERE MUST BE SOMETHING YOU CAN TEACH ME!
YOZEN ...
SHUT UP!!


I DON'T TAKE DISCIPLES!!


I'M GONNA START DRINKING NOW...
ヒック
AND I WON'T STOP TILL TONIGHT.
BUT UM PRETTY PLEASE?
STOP PRODDING ME!
I'M LEAVING!

I GUESS I'LL SEE WHEN YOU WAKE UP.
I WONDER IF YOU CAN EVEN TEACH ME ANYTHING.
THANK YOU, HAVE A NICE DAY.
THERE'S A CROWD HERE.
WATCH THIS.

PLEASE GIVE IT BACK.
ハハハ…
IF YOU DON'T WANT TO BUY IT GIVE IT BACK!
THEY'RE TEASING THE APPLE VENDOR.
THEY'RE FOREIGN SAILORS WHO'VE DOCKED AT OUR PORT.
WHO ARE THOSE TWO BIG GUYS?

JUST YOU WAIT.
HEH HEH... YOUR TURN.
I'VE GOT APPLE NUMBER NINE.
HA HA HA I WON!

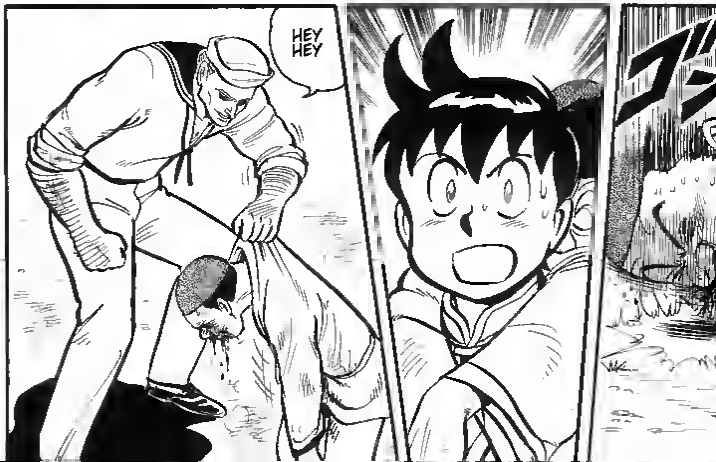
YOU HAVE TO PAY FOR THOSE!
DON'T BE RIDICULOUS!
AAAH
IS BEGGING FOR MONEY SOMETHING CHINESE DO?

YOU BASTARD !!
GET YOUR HANDS OFF OF HER!
THAT'S RIGHT.

HEY YOU SON OF A BITCH!!

IF YOU'VE GOT A COMPLAINT SAY IT TO MY FACE.
DAMMIT
DON'T... TEASE THAT GIRL...
HUH?

BASTARD!
WHAT DID YOU SAY?
YOU

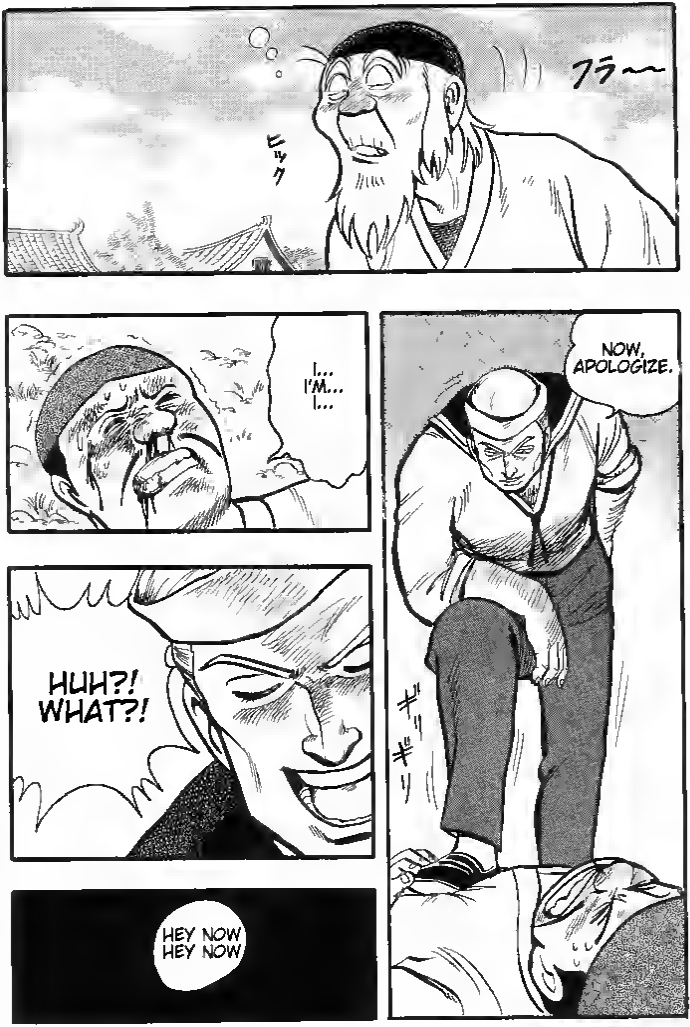

HEY HEY

GUH!
UGH...
APOLOGIZE.

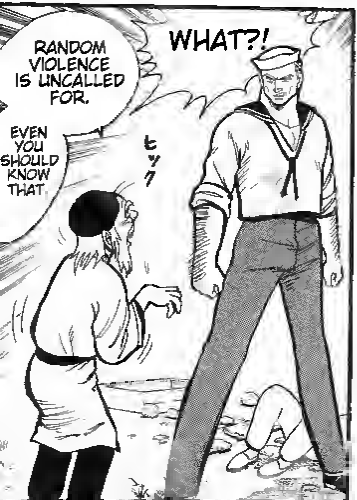
ぐあああ～っ
HOW TERRIBLE.
HELP ME..
I'M TELLING YOU TO APOLOGIZE.
ギギギギリ
GAAH!
I CAN'T BEAR TO WATCH THIS!!
THOSE BASTARDS!!

VENERABLE TAOIST YOZEN!!
WAIT...

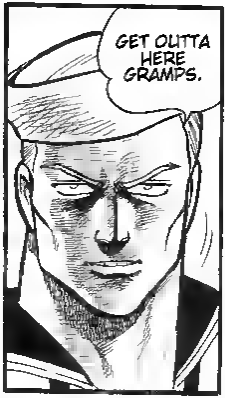
WHO'S THAT OLD MAN?
!
ヒック
THAT'S THE TAOIST YOZEN.
ヒック
フラー
THAT GUY?
THAT MUST BE THE WORK OF ALCOHOL
CAUSE IT LOOKS LIKE HE'S JUST DRUNK.
ヒック
I WONDER IF HE'S OKAY WALKING LIKE THAT?


フラ～～
ヒック
I... I'M... I...
NOW, APOLOGIZE.
ギリギリ
HUH?! WHAT?!
HEY NOW HEY NOW

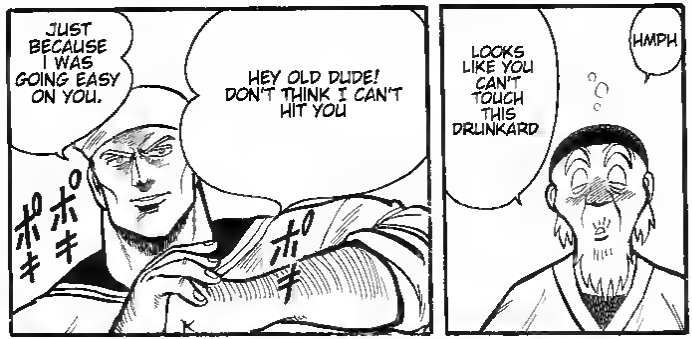
VIOLENCE IS NO GOOD.
ヒック
!

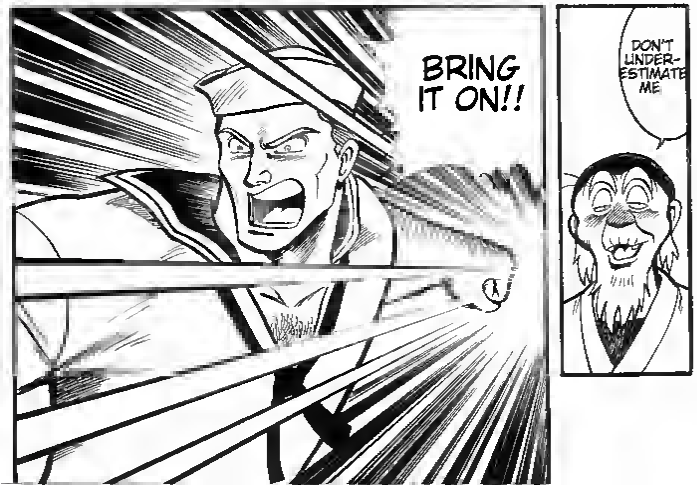

RANDOM VIOLENCE IS UNCALLED FOR.
WHAT?!
EVEN YOU SHOULD KNOW THAT.
ヒック

BOY YOU MUST BE SLOW IN THE HEAD.
KEH


GET OUTTA HERE GRAMPS.

YOU DRUNKARD!


JUST BECAUSE I WAS GOING EASY ON YOU.
HEY OLD DUDE! DON'T THINK I CAN'T HIT YOU
ポキ
ポキ
ポキ
LOOKS LIKE YOU CAN'T TOUCH THIS DRUNKARD
HMPH


BRING IT ON!!
DON'T UNDER-ESTIMATE ME

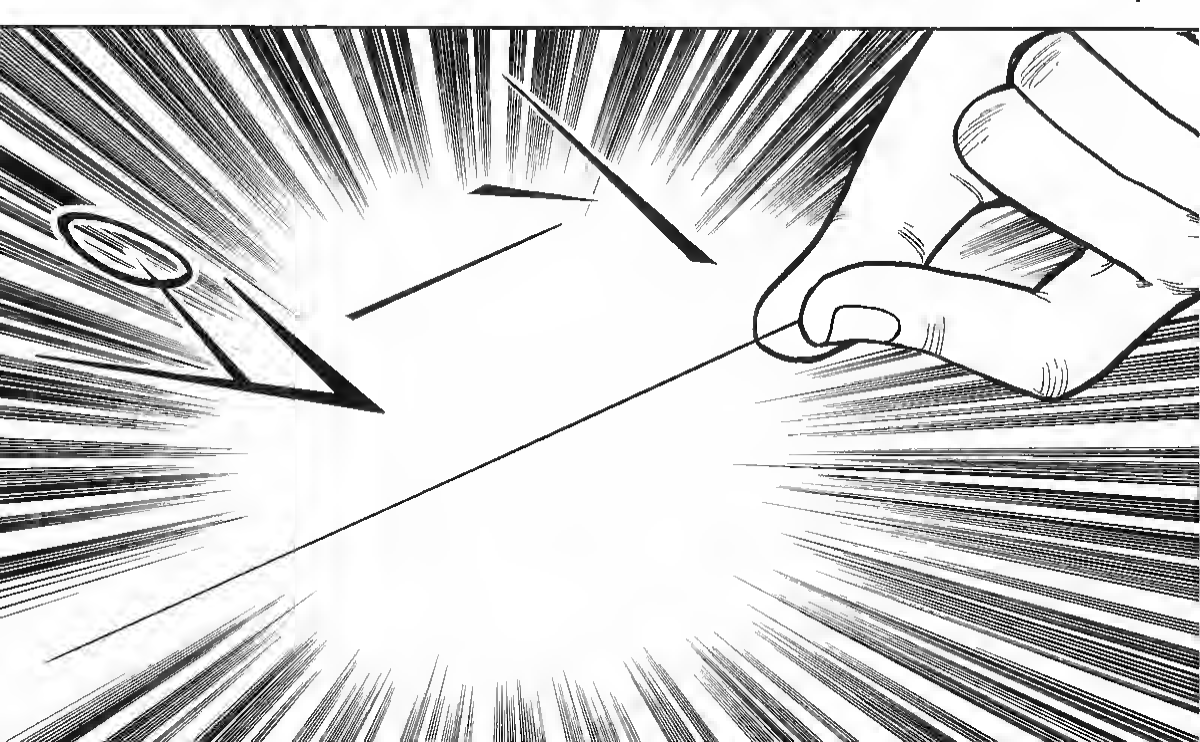
THAT DOESN'T SEEM TO BE WORKING.

EVEN THOUGH HE'S DRUNK HE DOESN'T WASTE A STEP!!
THAT FOREIGNER CAN'T EVEN SCRATCH HIM.
AWESOME! THAT OLD DUDE IS DODGING EVERYTHING.
DAMMIT

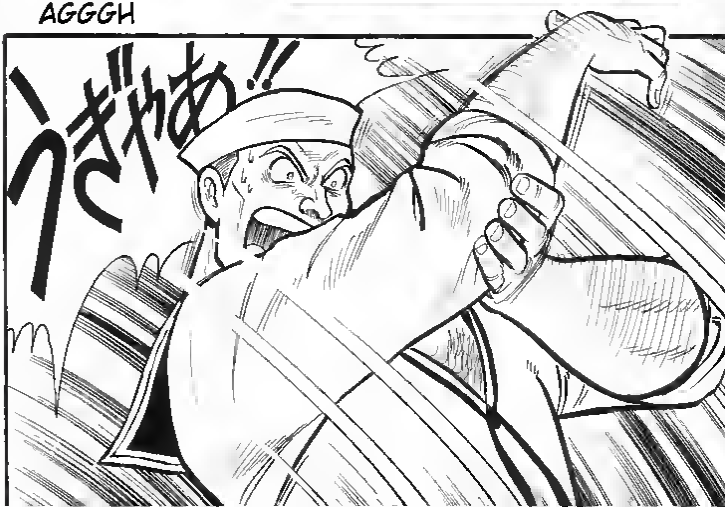
I CAN'T BELIEVE THIS! HE'S EASILY DODGING ALL OF BOB'S PUNCHES!!
ハア
ハア ハア ハア
YOU AREN'T VERY GOOD AT THIS.
ヒョク
OLD MAN!!
I'LL KILL YOU!!
HOW DARE YOU MAKE A FOOL OUT OF ME!!

DIE!!

HE PLUCKED A STRAND OF HIS HAIR...
WHAT IS HE GOING TO DO WITH THAT?!
スッ



AGGGH



BOB WHAT'S WRONG?
WHAT'S GOING ON ?!
WHAT!
GAAH!!
ゴゴゴゴゴ
AAH!
GAK!

THE HAIR PIERCED MY ELBOW!!

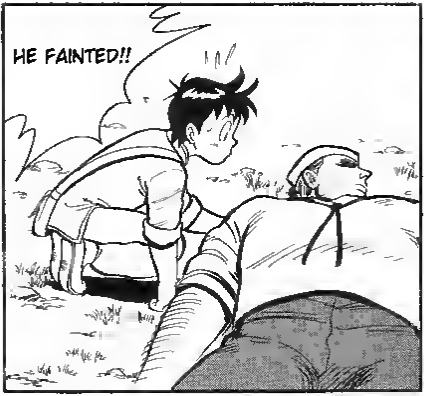
THAT'S UNBELIEVABLE
HOW IS THAT EVEN POSSIBLE ?!
THE HAIR EVEN STABBED THROUGH HIS CLOTHES!!
BUT THAT ALONE WON'T END THIS!!
REAL SMART OLD MAN!!

BASTARD!
ALL OF HIS DODGES ARE PERFECT!
AMAZING! THIS TIME HE'S NOT EVEN USING HIS LEGS AT ALL.

TAKE THIS!!

NOW THERE'S A HAIR ON MY WRIST!!

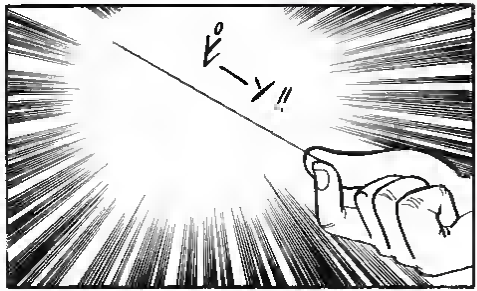
GAAAAH!!
ガラン
ガラン


HE FAINTED!!

THE PRESSURE POINTS IN THE ARM CAUSE EXCEPTIONAL PAIN WHEN STRUCK.
ヒック
THAT'S RIGHT.
INCREDIBLE! EVEN THE HAIR ON HIS HEAD CAN DEFEAT A LARGE MAN!!

HE PROBABLY INJECTED THE HAIR WITH QI.

THAT WAY IT CAN HARDEN IN AN INSTANT.

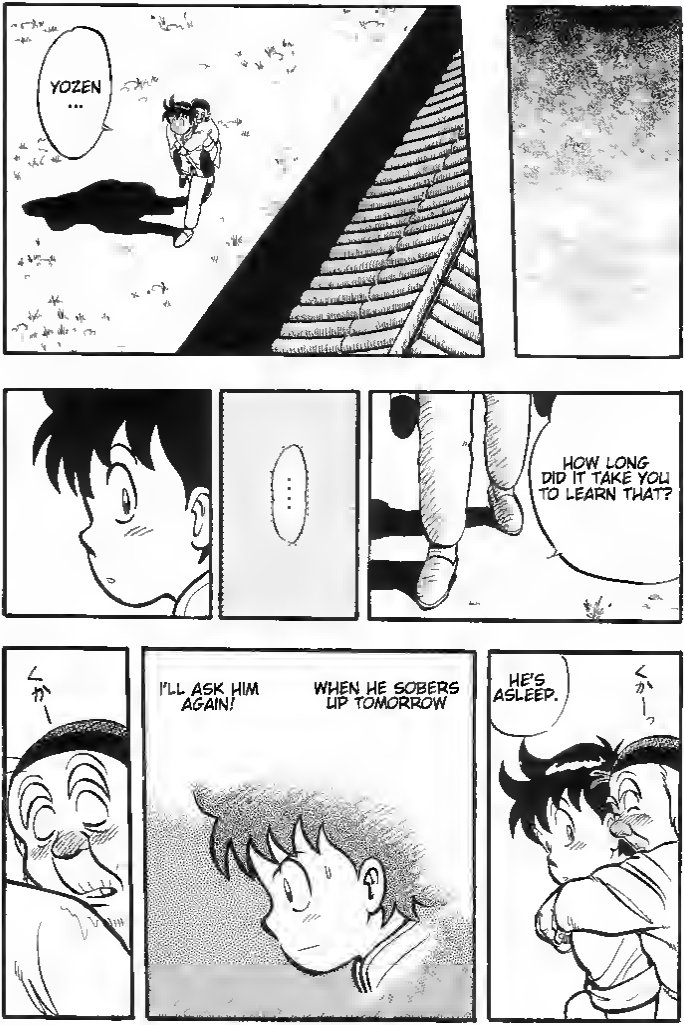


TO MASTER QIGONG TO SUCH AN EXTENT.

IS SURELY SIGN OF BEING A TRUE MASTER!!

HERE'S THE MONEY FOR THE APPLES.
AS EXPECTED FROM THE TAOIST YOZEN!
WAY TO GO!
YEAH HE GOT WHAT HE DESERVED!
LOOKS LIKE SHE GOT THE MONEY.
ヒック
バカタレ ガ!!
HEY CHINMI!
ヒック
LETS GO HOME!
YES SIR!
ドサ

NO THANKS IS NESSE-SARY
THANK YOU VERY MUCH VENERABLE TAOIST YOZEN.
THANK YOU VERY MUCH.
VENERABLE TAOIST.
THANK YOU YOZEN.
EVEN THE TOWNSPEOPLE RESPECT HIM!
AS I ORIGNIALLY THOUGHT YOZEN IS INCREDIBLE


YOZEN ...
HOW LONG DID IT TAKE YOU TO LEARN THAT?
くかー
I'LL ASK HIM AGAIN!
WHEN HE SOBERS UP TOMORROW
HE'S ASLEEP.
くかー

東林寺の達人の巻 おわり

I DO NOT KNOW WHERE THE RAWS ORIGINALLY CAME FROM SO I CANNOT CREDIT THEM SORRY

I'M LOOKING FOR A TRANSLATOR FOR THIS SERIES. IF YOU ARE INTERESTED IN DOING SO PM KUNG-FUHERO AT BATOTO